

# Kick Blick

TSV Kleingartach TSV Stetten

Neues vom Spielgeschehen rund um die Spielgemeinschaft SG Stetten-Kleingartach

**So, 26. August 2012** SG Stetten-Kleingartach – TSV Fürfeld im Sportpark Stetten a.H. • 15 Uhr  
Reservespiel 13.15 Uhr

**So, 2. September 2012** SV Leingarten II – SG Stetten-Kleingartach in Leingarten • 13.15 Uhr  
Kein Reservespiel



Liebe Fußballfreunde,  
ich darf Sie heute zum ersten Spiel der Saison recht herzlich willkommen heißen. Bei dieser Gelegenheit möchte ich einen kleinen Rückblick über die Saisonvorbereitung und meine Einschätzung zum heutigen Gegner geben.

Wie schon im letzten Jahr geht es gleich zu Beginn der Runde gegen den Aufsteiger der B3, den TSV Fürfeld. Wer sich daran zurück erinnert, dem denkt sicherlich noch die Partie gegen den letztjährigen Aufsteiger, dem TSV Nordhauen. Mit viel Kampf, Einsatz und der noch anhaltenden Aufstiegseuphorie wurde uns alles abverlangt. Ich denke gegen Fürfeld wird es ähnlich laufen. Zudem wird unsere Abwehr vom letztjährigen Torschützenkönig der B3, Spielertrainer Mario Kampen, geprüft. Deshalb denke ich wird es wieder nicht einfach die 3 Punkte hier in Stetten zu behalten.

Für einen guten Saisonstart spricht die sehr gute Vorbereitung, trotz Abwesenheit durch Urlaub und Krankheit konnte ich einen Trainingsdurchschnitt von 20 Spielern verzeichnen. Auch die neuen Spieler konnten gut in die Mannschaft integriert werden. Einzige Enttäuschung war nur die Stadtmeisterschaft in Eppingen, bei der wir allerdings sehr ersatzgeschwächt angetreten sind. Schlagen konnten wir den SV Massenbachhauen, die Aramäer aus Heilbronn beim Pokalspiel letzten Sonntag und Schwaigerner Stadtmeister dürfen wir uns auch nennen.

Ich denke vieles spricht für uns, trotzdem liebe SG Fans hoffen wir wieder auf Eure lautstarke Unterstützung für die ersten 3 Punkte der neuen Saison.

Mit sportlichem Gruß  
Matthias Schickner

DIE SUMME DER EINZELTEILE  
ERGIBT DAS GROSSE GANZE

**procredo**<sup>®</sup>  
pharma

DIE APOTHEKEN-WEITER-ENTWICKLER

[www.procredo-pharma.de](http://www.procredo-pharma.de)



**W&W württembergische**  
Partner von Wüstenrot

**Durch Leistung zum Erfolg**

Das gilt im Sport und sinngemäß auch für die Württembergische und ihre Mitarbeiter. Das richtige Angebot, kundennaher Service durch geschulte, dynamische Mitarbeiter und schnelle Hilfe im Schadensfall – durch diese Leistung hat die Württembergische ihren Platz mit an der Tabellenspitze der deutschen Versicherungen.

**VERSICHERN VORSORGEN BAUSPAREN FINANZIEREN**

Alles aus einer Hand durch den Fachmann der Württembergischen in Ihrer Nähe

**Generalagentur Zaberfeld**

Peter Faber Paul Krämer  
Hauptstraße 49 74374 Zaberfeld  
Tel. 070 46-91 2033 Fax 91 2034

**An- und Abmeldungen bei der Kfz.-Zulassungsstelle**



„Eine Information schadet  
nur dem, der sie nicht hat!“

**KOSTEN- UND  
FINANZOPTIMIERUNG**

Ihr Finanzoptimierer  
**Andreas Hagmann**

Meisenweg 6  
74193 Schwaigern-Stetten  
Tel.: 0 71 38 / 93 21 85

besuchen Sie uns im internet unter:  
**WWW.INFONETZ.NET**



**Bauen ist Vertrauens-Sache**

- Wir planen und erstellen Ihr Wunschhaus
- Nach Ihren Vorstellungen
- Massiv oder in Holzständerbau
- Zum garantierten Festpreis
- Auf Ihrem Grundstück
- Mit Handwerksbetrieben von hier



**CSW IMMOBILIEN**  
WOHNBAU

Oststraße 52  
74193 Schwaigern-Stetten  
Telefon 07138-811152  
Telefax 07138-811154  
eMail: kontakt@csw-wohnbau.de

# „FAN tastisch“

Werden auch Sie FAN von unseren ausgezeichneten Weinen und Sekten. Mit über 900 Familien sind die Weingärtner vom Heuchelberg eine der leistungsfähigsten Genossenschaften Württembergs. Eine große Familiengemeinschaft mit einem klaren Ziel:

Beste Qualität im Glas!



HEUCHELBERG WEINGÄRTNER  
SCHWAIGERN · WÜRTTEMBERG

Neipperger Straße 25 · D-74193 Schwaigern  
Telefon (07138) 97 02-0 · www.heuchelberg.de

# RückBlick

## SG ist Schwaigerner Stadtmeister 2012

Die Schickner-Elf verteidigte den Pokal durch ihren Sieg bei der am 11. bis 12. August ausgetragenen und gut besuchten Schwaigerner Stadtmeisterschaft in Stetten.

Auch in diesem Jahr konnte sich die SG, diesmal vor heimischer Kulisse klar gegen den TSV Massenbach, TSV Niederhofen und den „Vize“ aus Schwaigern durchsetzen. Beim so genannten Endspiel gegen den FSV Schwaigern wusste man sich nach anfänglichen Schwierigkeiten am Ende mit einem 3 : 1 Erfolg behaupten zu können und gewann mit 11:2 Toren dieses Turnier absolut verdient.

FSV Schwaigern – TSV Niederhofen 2 : 0

SG – TSV Massenbach 6 : 0

SG – TSV Niederhofen 2 : 1

FSV Schwaigern – TSV Massenbach 2 : 1

TSV Niederhofen - TSV Massenbach 4 : 0

SG – FSV Schwaigern 3 : 1

Endstand Tabelle:

1. SG Stetten-Kleingartach

2. FSV Schwaigern

3. TSV Niederhofen

4. TSV Massenbach

Die SG als auch der TSV Stetten bedanken sich recht herzlich bei allen Mannschaften, vor allem bei den Zuschauern und Gästen die so zahlreich an beiden Tagen vertreten waren und den weg nach Stetten gefunden haben!

■ S.S.

## GRANDI JOOS

KONSTRUKTIVE BAUGESTALTUNG

CHRISTIAN JOOS

Inhaber ZIMMERMEISTER

... VOM KELLER  
BIS ZUM DACH ...

IM GEMMINGER FELD 30 · 75031 EPPINGEN-KLEINGARTACH  
TEL. 07138 813377 · FAX 07138 811445 · MOBIL 01761 8133770  
E-MAIL: INFO@GRANDI-JOOS.DE · INTERNET: WWW.GRANDI-JOOS.DE

## Für Sie ziehen wir von der Allianz alle an einem Strang.



Besonderen Wert legen wir darauf, Sie umfassend zu beraten. Jeder einzelne von uns geht auf Ihre Situation ein. Denn die Vorsorge muss zu Ihnen passen. Genauso wichtig ist es uns auch, Ihnen im Schadenfall rasch und umfassend zu helfen. Sie sollen schließlich rundum zufrieden sein. Haben Sie Fragen zu Ihrer Vorsorge? Wir sind für Sie da.

Versicherungsfachbüro KOLB

Stephan Kolb  
Heilbronner Str. 1 · 74397 Pfaffenhofen  
Tel. (07046) 9622-0 · Fax 9622-22  
e-mail: stephan.kolb@allianz.de · www.allianz-kolb.de



**GERONIMO REISEN**  
...WOHIN SIE WOLLEN!

Geronimo Reisen GbR • Güglingen  
Gerhard Koska • Fon 07135-98460 Geronimo-Reisen • de

## Die gemütliche Speisegaststätte



Nebenzimmer mit 60 Sitzplätzen, ideal für Familien und Betriebsfeste · Gut schwäbische Küche  
Fremdenzimmer · Durchgehend warme Küche

Öffnungszeiten: Mo. 19-00 – 1,00 Uhr · Di – So: 10.00 – 1.00 Uhr

75031 Kleingartach

Zabergäustr. 29 · Tel. 07138/6420 · Fax 07138/814650

## Raiffeisen Markt Kleingartach



Wir wünschen der SG Stetten-Kleingartach für die Saison 2012 / 2013 viel Erfolg.

**raichgau**  
Eppingen · Bad Rappenau  
Meckesheim · Sinsheim

**Raiffeisen Zentrum eG**  
www.krz-eg.de

Hagstr. 2  
75031 Eppingen-Kleingartach  
Tel. (0 71 38) 93 24 45  
Fax (0 71 38) 93 24 46




Heilig's Blechle  
**RALFHÖNNIGE**  
 Ihr Fachmann für Flaschnerarbeiten

Oststr. 36 · 74193 Schwaigern-Stetten  
 Fon 07138-815658 · Fax 815659

**Dachbegrünung**  
**Gerüstbau**  
**Dachflächenfenster**  
**Trockenbau**  
**...und vieles mehr**

Tiergärten 1 · 74193 Schwaigern-Stetten  
 Tel. 07138/65 94 · Fax 07138/677 55  
 Mobil 0171-416 210 6  
 www.holzbau-schehrer.de  
 e-mail: holzbau.schehrer@t-online.de

**HOLZBAU**  
**SCHEHRER**

**Getränke Groß- und Einzelhandel**  
 Wir bieten unseren Kunden:

- Beratung
- Fest- und Kühlservice
- Präsentkörbe aller Art
- Schnäpse und Liköre  
 (aus eig. Herstellung, zum selber zapfen)



Eisenbahnstraße 14 · 75031 Eppingen  
 Tel: 07262-7528 · Fax 07262-610289  
 E-Mail: getraenke-scherer@t-online.de  
 www.getraenke-scherer.de

**Schleihaut**  
 Inh. Klaus Scherer



**HECKEL UND WILD**  
 LANDHANDEL GMBH

Brühlstraße 20  
 74211 Leingarten  
 Tel 07131/9061

Fax 07131/9061-49  
 info@heckelundwild.de  
 www.heckelundwild.de

**HKS**  
 DER BAU-PROFI



**ROHBAU**  
**UMBAU**  
**MASSIVBAU**  
**FERTIGTEILE**  
 ... VOM BAU-PROFI.

T-FON (07138) 677 95  
 T-FAX (07138) 676 28

**BAUNTERNEHMUNG GMBH**  
**74193 SCHWAIGERN-STETTEN**  
**KRAICHGAUSTRASSE 17/1**

**Stuckateurgeschäft**



**Inh. Frank Holderrieth**

Gerüstbau · Putze · Fassadenanstriche  
 Altbausanierung · Wärmedämmverbundsysteme  
 Trockenausbau · Deckensysteme · Fließ-Estrich

**E. + E. Weber Stuckateurbetrieb**  
 74080 Heilbronn-Böckingen, Tel. (07131) 31584

vor dem Haus



Südstraße 3 | 75031 Kleingartach | 07138/6361

Schaufensterdeko • Geschenkgutscheine  
Dekoartikel • Tischdeko • Dekogeschenke

# Schreinerei Kümmerle GmbH

MÖBEL • TÜREN • FENSTER  
ROLLLADEN • INSEKTENSCHUTZ

Schwaigern-Stetten • 07138-6096  
www.schreinerei-kuemmerle.de

**NEU** Deutsche Bestellfahrzeuge  
zu Top-Konditionen!  
EU-Fahrzeuge max. 30%

über 5000 Marken + Modelle sofort verfügbar • günstige Finanzierung + Leasing

www.autohutt.de

Tel. 07131 / 90212-0 • E-Mail: info@autohutt.de  
74211 Leingarten • Maybachstraße 12 (Ind.-Gebiet)

# BUNTSTIFT

Schreib- und Schulartikel - Lotto  
Zeitschriften - Fotoarbeiten  
Geschenkartikel - Postservice  
Reinigungsannahmestelle  
Aufladen von Handys

Telefon: 07138/932247

Ulrich Fuchs, Leintalstr. 13  
75031 Eppingen-Kleingartach

# FRISEUR Wenke Weißert

individuelle Schönheit

### Öffnungszeiten:

Mo, Mi, Do, Fr: von 8.30–12.00 Uhr • 13.30–18.00 Uhr  
Samstag: von 8.00–13.00 Uhr und nach Vereinb.  
Dienstag: geschlossen

Zabergäustraße 18 • 75031 Kleingartach • Tel. (07138) 811031

# FLIESEN vom FINK

Aussergewöhnliche  
Dekore, Streifen, Mosaik  
und Wasserstrahlschnitte.  
WIR SETZEN IHRE WÜNSCHE UM!

Vorm. 8 - 12 Uhr, Nachm. 14 - 18 Uhr, Do. bis 19 Uhr, Sa. bis 13 Uhr



fliesen u. keramik  
peter fink gmbh  
74363 güglingen  
talstraße 9  
tel. 07135/989911  
fax 989999

info@gfk-fliesen.de  
www.gfk-fliesen.de

# Zugänge der SG

Marco Thillmann, Kevin Reif, Nico Faber, Tim Brenner, Meik Daub  
(alle eigene Jugend), Daniel Bozic (FC Heilbronn)

## Abgänge der SG

Markus Kümmerle (zum SV Gemmingen)

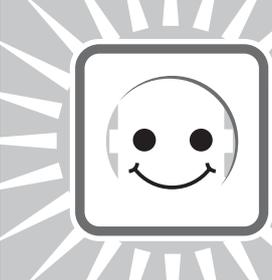
## Die Heimspiele der Vorrunde 2012/13

Sonntag, 26.08.2012	SG – TSV Fürfeld	Stetten
Sonntag, 09.09.2012	SG – Türkgücü Eibensbach	Stetten
Sonntag, 23.09.2012	SG – TSV Nordheim	Stetten
Sonntag, 07.10.2012	SG – Spfr. Stockheim	Stetten
Sonntag, 28.10.2012	SG – SG Meimsheim	Kleingartach
Sonntag, 11.11.2012	SG – Spvgg Frankenbach	Stetten
Sonntag, 02.12.2012	SG – Spfr. Lauffen II	Kleingartach

Bemerkung: Da auf dem Kleingartacher Sportplatz eine automatische Beregnungsanlage eingebaut wurde, können die ersten Heimspiele leider nicht im gewohnten Wechsel zwischen Stetten und Kleingartach stattfinden. Wir bitten dies zu entschuldigen.

## Ergebnisse der Vorbereitung

SG - Gemmingen	3:1	<b>Stadtmeisterschaft</b>	
SG - Kaiman Bönnigheim	5:1	<b>Eppingen:</b>	
SG - M'bachhausen	5:2	SG - Richen	1:1
SG - Hausen a.d.Z.	2:2	SG - Eppingen	0:2



**SOLARSTROM** FLN.

**ANDERL**  
ELEKTROTECHNIK

CLEMENS ANDERL  
Gewerbering 15 • 74193 Schwaigern  
Fon 07138.68041 • Mobil 0178.4908966  
www.Sonnenwerkstatt.com

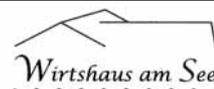
# Mal nicht auf der Reserve- bank sitzen

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

www.vbu-volksbank.de

VBU Volksbank  
im Unterland eG 



Peter Dzieciol

74374 Zaberfeld

www.ehmetsklinge.de

Telefon:  
(0 70 46) 88 11 95

Mobil:  
(01 51) 12 11 45 87

Frühstück am Sonntag

# „1. Pokalrunde erfolgreich trotz unzumutbarer Hitze bestanden“

**Aramäer Heilbronn II – SG**

**2 : 4**

**Tore: 2x Hönnige, Heidinger und Holzhofer**

Souveräner Sieg mit unzähligen Großchancen die vergeben wurden. 10 Treffer für die SG hätten es eigentlich sein können, ja fast müssen denn unsere Mannschaft war klar Feldüberlegen! Geben wir also den, an dem Tag unerträglichen Temperaturen von über 50 ° C auf dem Platz die Mitschuld das nicht mehr Tore erzielt werden konnten. Das überhaupt an so einem temperaturmäßigen „Ausnahmetag“ der Ball zur Mittagszeit rollen musste ist wahrlich mit einem großen „?“ an die Macher des Verbandes zu stellen.

■ S.S.



## Danke GERHARD!

Das Kick-Blick-Team bedankt sich sehr herzlich bei seinem Redaktionsmitglied Gerhard Weissert für seine kritisch-wohlwollenden Beiträge in unserem Fußballheftchen. Seit den Anfängen des Kick-Blick im Jahr 1995 ist „G.W.“ ein Markenzeichen von so manchem Kommentar zum heimischen Fußballgeschehen geworden. Wohl formuliert verstand es Gerhard, kritisch-fordernd, aber dennoch nicht verletzend zu schreiben. Sollte die Feder mal jucken, freut sich das Kick-Blick-Team selbstverständlich über einen Gastkommentar.

KOMPETENZ IN SACHEN

# SPORT



**SPORTSHOP**

**EIMÜLLNER**  
WILHELMSTR. 18  
74348 LAUFFEN TEL. 07133-4378  
DIREKT AM HAUS



**Meister-  
Fachbetrieb  
der Innung**

**SCHILLING** GMBH  
**FLIESENFACHGESCHÄFT**  
KRAICHGAUSTRASSE 12  
74193 SCHWAIGERN-STETTEN  
TELEFONFAX (0 71 38) 6 72 46  
MOBIL 0 171. 6 32 78 13

www.befreyer.de

Getränkemarkt  
**Freyer**

Leingarten Dieselstr. 20  
T-Fon (07131) 90 299-14  
Schwaigern Weststr. 1  
T-Fon (07138) 92 02 42  
info@befreyer.de



**ZWEIRAD  
WAGENHALS**

**YAMAHA**



**RIEJU**



Güglinger Strasse 33  
75031 Eppingen-  
Kleingartach

Telefon: 07138/6393  
Fax: 07138/67900  
E-Mail: gwagenhals@t-online.de

...ein kleines Stück Italia in Stetten



**Marcello's**

...Sie fahren voll drauf ab!

Mittwoch ist  
Pizzatag!

Freitag ist  
Fischtage!

Ristorante · Sportheim TSV Stetten a.H. · Tel. 0 71 38 / 66 60  
Öffnungszeiten: Die – So: 17.00 – 23.00 Uhr · Montag Ruhetag



Untere Gasse 19  
75031 Eppingen-Kleingartach

Tel. / Fax: 07138/6492 Mobil: 0173/3022607

**Öffnungszeiten:**

**Mo, Di, Do, Fr:  
16.30 – 19.00 Uhr**

**Samstag:  
9.00 – 13.00 Uhr**

# Bäckerei Schilling

„Am Rathaus-Eck“ in Stetten

Telefon 6150

Mit Kraftstoffen und Heizöl vom Oel-Fink können Sie nur gewinnen.

**Oel Fink**

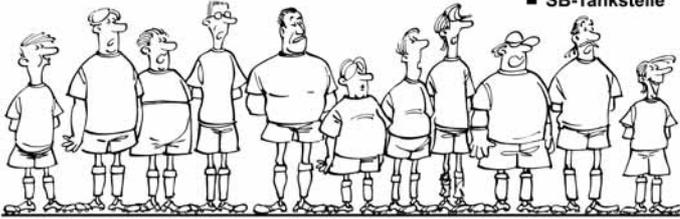


einfach gut

Holen Sie sich jetzt die Oel-Fink Tank-Karte:  
 • Rund um die Uhr tanken  
 • Tanken auf Monatsrechnung

- Heizöl
- Kraftstoffe
- Schmierstoffe
- SB-Tankstelle

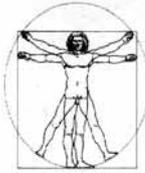
☎ 0 72 67 / 440



Oel Fink GmbH • Friedliebstraße 19 • 75050 Gemmingen • www.oel-fink.de

## Praxis für physikalische Therapie

Inhaberin: Aferdita Bytyci  
 Zabergäustraße 34, Kleingartach  
 Tel.: 07138/ 813 492



- Unsere Leistungen:
- Massagen + Fango
  - Lymphdrainage
  - Bewegungstherapie
  - Rückenschule
  - Elektrotherapie
  - Dorn Therapie
  - med. Fußpflege
  - + Reflexzonentherapie

Zulassung aller Krankenkassen, auch Hausbesuche ... immer eine gute Idee ...  
 ... einen Geschenkgutschein!!!

## FRISEURSALON - SCHMITT

Zwerchstrasse 8  
 74193 Schwaigern

Tel. 07138 - 4337

Unsere Öffnungszeiten:  
 Dienstag - Freitag 8 - 18.30 Uhr  
 Samstag 7 - 13.00 Uhr, Montag geschlossen

www.Friseursalon-Schmitt.de

- ▶ LAST MINUTE  
Billigflüge in alle Welt
- ▶ FLUGREISEN
- ▶ SCHIFFSREISEN
- ▶ CLUBREISEN – VEREINS AUSFLÜGE
- ▶ THEATERKARTEN  
weltweit
- ▶ FIRMENDIENST
- ▶ STÄDTETOUREN
- ▶ FLUGHAFEN-ZUBRINGER-SERVICE



REISEBÜRO  
**LEO DEIGNER**

Marktstraße 5  
 74336 Brackenheim  
 Telefon (07135) 9888-0  
 Telefax (07135) 9888-22



### Nachruf Gerhard Klein

Der TSV Stetten und die SG Stetten-Kleingartach trauern mit der gesamten Familie um ihren „Hardle“. Gerhard Klein war über Jahrzehnte eine tragende Figur im Stettener Vereinsleben und hatte stets enge Beziehungen zum Fußball. Unvergessen, genau so wie seine Frau „Karline“, bleibt das alte Sportheimpaar in dankbarer Erinnerung. Das „Farzerle“ mit „Hardle“ wird uns fehlen!

www.gelo-am-marktplatz.de



Zeitschriften Tabakwaren  
 Lotto · Geschenkartikel · Schreibwaren  
**Am Marktplatz 6 · Schwaigern**  
**Tel. 07138-94 31 89**

Toto Lotto, Müllmarken, Zeitschriften,  
 Tabakwaren, Schreibwaren, Prepaid-  
 Aufladekarten, Brief- und Paket-  
 marken, Süßwaren und Getränke,  
 Buchbestellservice, Glückwunschkarten,  
 Geschenkpapier & Geschenkartikel,  
 Batterien, Druckerpatronen  
 Fotokopier-Service



**HECKER** Mineralöle

Telefon:  
**0 72 62 / 64 56**

Ihr Lieferant  
 aus der  
 Fachwerkstadt  
 mit Pfiff

**Diesel · Heizöl · Motorenöl**

Im Internet unter: [www.hecker-mineraloele.de](http://www.hecker-mineraloele.de)

WEINGUT  
 JURGEN  
**KACHEL**

Weine mit Niveau. Überzeugen Sie sich selbst!

J. Kachel · Bahnhofstr. 37 · Stetten a.H.  
 Fon 07138/64 58 · Mobil 0172-8 30 99 54

**Sportgaststätte**  
**TSV Kleingartach**  
 mit Partyservice  
 Inh. Elke Schickner

Ideale Räumlichkeiten für  
 Hochzeiten und Familienfeiern

Näheres bei Elke Schickner  
 Fon: 07138/814013/Privat: 07046/2208/Mobil: 0172/9921158

# Fussballcamp

## Trainiere beim Europameister Die EM steht vor der Tür – Fit für den EM-Titel!

Europas größte und erfolgreichste Fußballschule – die INTERSPORT kicker Fußballcamps – gastieren vom 31.08. bis 02.09. bei der SG Stetten-Kleingartach. Herzlich eingeladen sind alle Mädchen und Jungs im Alter zwischen 6 und 14 Jahren, denen Fußball genau so am Herzen liegt wie dem Team von Jogi Löw.

Drei Tage lang dreht sich in SG Stetten-Kleingartach alles um das runde Leder. In den verschiedensten Wettbewerben messen sich unsere Nachwuchshoffnungen im Team oder auch einzeln. Technik, Geschick, Mut und Teamgeist müssen in die Waagschale geworfen werden, wenn der beste Fußballer der Region gesucht wird. Wer als „Fußballer des Jahres“ seine Klasse unter Beweis gestellt hat, gewinnt das heißbegehrte Stipendium am Deutschen Fußball Internat.

Die Teilnehmer nehmen am modernen Stationstraining teil und erhalten eine tolle Ausrüstung (Camptrikot im EM-Design, Hose, Stutzen, Ball, Trinkflasche, Pokal, 6 x gratis das kicker Sportmagazin) und Vollverpflegung. Stellen Sie sich auf ein begeisterndes Fußballfest für Kinder, Eltern und Betreuer ein. Spektakuläre Eventtools, wie der Footballdome für spannende Finals und das

Profi-Sportradar-Modul zur exakten Messung der Schussgeschwindigkeit, garantieren spannende Aktion bei jeder Übung.

Kommt ins Camp, lasst Euch das nicht entgehen, meldet Euch an beim Vereins-Ansprechpartner Thomas Schilling unter 07138-67932, beim INTERSPORT-Partner Sport & Mode Strecker oder direkt unter [www.fussballcamps.de](http://www.fussballcamps.de).



**INTERSPORT**  
**kicker**  
FUSSBALLCAMP

**Trainiere beim Europameister**  
Europas größte und erfolgreichste Fußballschule kommt in deinen Verein!

[www.fussballcamps.de](http://www.fussballcamps.de)

BDFL BUNDEDEUTSCHER FUSSBALL-LEHRER kompetenz im Fußball

**PRO TOUCH**

Aus Liebe zum Sport



Bio, naturtrüb, fein gehopft... einfach lecker!

**HANDGEMACHT**

**Bio**  
nach EG-Öko-Verordnung

**NEU!**



**Wir sind offen für Ihre Fragen.**

Unsere Kernkraftwerke in Baden-Württemberg pflegen seit ihrer Errichtung vertrauensvolle Beziehungen zu ihren Nachbargemeinden. Wir sind stolz auf die breite, jahrzehntelange Akzeptanz von KWO, GKN und KKP.

Wir wissen aber auch, dass der Betrieb der Kernkraftwerke immer wieder Fragen aufwirft und für Diskussionen sorgt. Dem stellen wir uns. Wenn Sie etwas wissen möchten über Stromerzeugung, über Sicherheit und Strahlenschutz oder über Entsorgung, dann sprechen Sie uns an.

**Wir informieren Sie gerne.**

Kernkraftwerk Neckarwestheim - GKN  
Im Steinbruch  
74382 Neckarwestheim  
Telefon: 0 71 33 / 13-3297  
[infocenter-neckarwestheim@enbw.com](mailto:infocenter-neckarwestheim@enbw.com)

**EnBW**  
Energie braucht Impulse

Frisch vom Bauernhof



**TRUTHAHN-  
SPEZIALITÄTEN  
AUS EIGENER  
HERSTELLUNG**

www.puten-bentz.de

**PARTYSERVICE**

Öffnungszeiten:  
jeden Freitag 10.00-18.00 Uhr · Samstag 8.00-12.00 Uhr

**GERHARD u. KARIN BENTZ**  
Grombacher Straße 47 · 74912 Kirchartd  
Telefon (07266) 1091 · Telefax (07266) 2844

Zabergäu Stern

GASTHAUS  
**HIRSCH**  
Michelbach



Tel. 07046 / 931617

Party-Service



Für Sie backen wir täglich frische Backwaren aus Mehlen von ungespritzten Getreide der heimischen Landwirtschaft.

Kleingartach 07138/6618  
Brackenheim 07135/964766

Cleebronn 07135/6969  
Stockheim 07135/5233

Wir freuen uns auf Ihren Einkauf !

Blattglanz

Blumen...  
das Lächeln der Natur

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Dienstag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Freitag	9.00 - 13.00 ; 14.30 - 18.00
Samstag	9.00 - 13.00

Bestellungen außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Ihre Floristin  
Sarah-Jenny Bauer

Leintalstraße 2/1 · 75031 Eppingen-Kleingartach  
phone: 07138-6903283 · mobile: 0176-64121730



**Nachruf Alfred Kümmerle**

Der TSV Kleingartach und die SG Stetten-Kleingartach trauern mit der Familie um Alfred Kümmerle, den besonnen wirkenden „Grandseigneur“ des Kleingartacher Sports, insbesondere des Fußballs. Alfred war stets treuer Zuschauer bei den Spielen der SG, auch lange nach seiner aktiven Laufbahn und als Erster Vorsitzender des TSV Kleingartach.

Wir haben den passenden  
Fernseher für spannende  
Fußballspiele!

sky Bundesliga / UEFA - Abo's

www.euronics.de

**EURONICS**

**Hellerich**

best of electronics!

Theodor-Heuss-Str. 4-6 · 74193 Schwaigern  
Tel 07138 / 920 343 · Fax 07138 / 920 344  
eMail Hell5at@t-online.de



www.vbkraichgau.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Die Bank der Region



„Bewegung“

Was auch immer Sie antreibt – gerne helfen wir Ihnen, Ihre Wünsche und Ziele zu erreichen. Gemäß dem Motto „Ihr Erfolg ist unser Erfolg“ unterstützen wir Sie in allen Finanzangelegenheiten nach Kräften. Was uns als genossenschaftliche Bank besonders auszeichnet, ist direkte Nachbarschaft zu unseren Kunden. Aber auch das Vertrauen, das wir uns mit Kompetenz, Solidität und Engagement tagtäglich neu verdienen. Überzeugen Sie sich am besten selbst – bei einem persönlichen Gespräch, am Telefon (06222/589-0 oder 07261/699-0) oder online: www.vbkraichgau.de.

**Volksbank Kraichgau**  
Wiesloch-Sinsheim